

Installationsanleitung

Externes 3-Wege-Ventil

1 Hinweise zur Dokumentation

Die folgenden Hinweise sind ein Wegweiser durch die Gesamtdokumentation.

In Verbindung mit dieser Installationsanleitung sind weitere Unterlagen gültig.

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitungen entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Mitgeltende Unterlagen

Installationsanleitungen:

Wärmepumpe geoTHERM Nr. 00 2002 0167

Nr. 00 2002 9426

Multifunktionsspeicher allSTOR Nr. 00 2003 0713

Gegebenenfalls gelten auch die weiteren Anleitungen aller verwendeten Zubehöre und Regler.

1.1 Aufbewahrung der Unterlagen

Geben Sie bitte diese Installationsanleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen an den Anlagenbetreiber weiter. Dieser übernimmt die Aufbewahrung, damit die Anleitungen bei Bedarf zur Verfügung stehen.

1.2 Verwendete Symbole

Beachten Sie bitte bei der Installation des Gerätes die Sicherheitshinweise in dieser Installationsanleitung!



Gefahr!

Unmittelbare Gefahr für Leib und Leben!



Achtung!

Mögliche gefährliche Situation für Produkt und Umwelt!



Hinweis!

Nützliche Informationen und Hinweise.

- Symbol für eine erforderliche Aktivität

1.3 Gültigkeit der Anleitung

Diese Installationsanleitung gilt ausschließlich für Geräte mit folgenden Artikelnummern:

Typ	Artikelnummer
Externes 3-Wege-Ventil	00 2003 6743

Tab. 1.1 Artikelnummer

2 Rechtliches

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Vaillant externe 3-Wege-Ventil ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Gerätes und anderer Sachwerte entstehen. Das externe 3-Wege-Ventil dient als Verteiler im Heizungsanlauf des Wärmeerzeugers. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch das Beachten der Installationsanleitung sowie aller weiteren mitgeltenden Unterlagen und die Einhaltung der Inspektions- und Wartungsbedingungen.

2.2 Sicherheitshinweise

Die Installation des Gerätes darf nur von einem anerkannten Fachmann durchgeführt werden, der für die Beachtung bestehender Normen und Vorschriften verantwortlich ist. Dieser übernimmt auch die Verantwortung für die ordnungsgemäße Installation und Inbetriebnahme. Beachten Sie bei der Installation des Gerätes die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung!

2.3 Recycling und Entsorgung

Sowohl das externe 3-Wege-Ventil als auch die Transportverpackung bestehen zum weitaus überwiegenden Teil aus recyclefähigen Rohstoffen.

Gerät

Das externe 3-Wege-Ventil wie auch das Zubehör gehören nicht in den Hausmüll. Sorgen Sie dafür, dass das Altgerät und ggf. vorhandenes Zubehör einer ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden.

Verpackung

Die Entsorgung der Transportverpackung übernimmt der Fachhandwerksbetrieb, der das Gerät installiert hat.



Hinweis!

Beachten Sie bitte die geltenden nationalen gesetzlichen Vorschriften.

2.4 Garantie

Herstellergarantie Deutschland/Österreich

Herstellergarantie gewähren wir nur bei Installation durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb. Dem Eigentümer des Gerätes räumen wir eine Werksgarantie entsprechend den landesspezifischen Vaillant Geschäftsbedingungen ein (für Österreich: **Die aktuellen Garantiebedingungen sind in der jeweils gültigen Preisliste enthalten - siehe dazu auch www.vaillant.at**). Garantearbeiten werden grundsätzlich nur von unserem Werkkundendienst (Deutschland, Österreich) ausgeführt. Wir können Ihnen daher etwaige Kosten, die Ihnen bei der Durchführung von Arbeiten an dem Gerät während der Garantiezeit entstehen, nur dann erstatten, falls wir Ihnen einen entsprechenden Auftrag erteilt haben und es sich um einen Garantiefall handelt.

Werksgarantie Schweiz

Werksgarantie gewähren wir nur bei Installation durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb. Dem Eigentümer des Gerätes räumen wir eine Werksgarantie entsprechend den landesspezifischen Vaillant Geschäftsbedingungen und den entsprechend abgeschlossenen Wartungsverträgen ein. Garantearbeiten werden grundsätzlich nur von unserem Werkkundendienst ausgeführt.

3 Lieferumfang

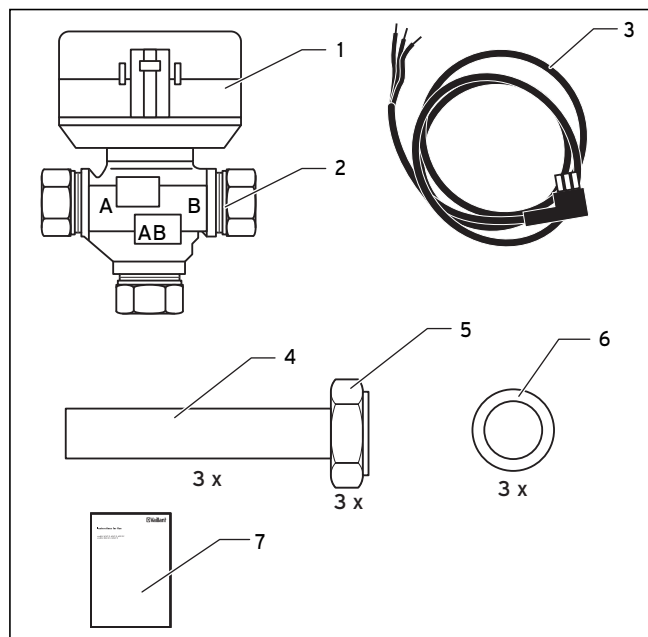


Abb. 3.1 Lieferumfang Externes 3-Wege-Ventil

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
1	1	3-Wege-Ventil Motor
2	1	3-Wege-Ventil Gehäuse
3	1	Anschlusskabel mit Molexstecker
4	3	Anschlussrohre 28 mm mit Stützhülsen
5	3	Überwurfmutter 5/4"
6	3	Dichtungen
7	1	Installationsanleitung

Tab. 3.1 Lieferumfang

4 Installation

4.1 Planung

- Planen Sie die hydraulische Schaltung für den Multifunktionsspeicher.

Beachten Sie bei der Planung, dass für den Betrieb mit einer Wärmepumpe (und/oder Ölkessel) eine gesonderte Schaltung für die Warmwasser-Bereitschaftszone sowie das Heizungspuffervolumen erforderlich ist, um die Effektivität des Multifunktionsspeichers angemessen zu nutzen. Beachten Sie hierzu die Erläuterungen in den Anleitungen der Wärmepumpe und des Multifunktionsspeichers, insbesondere die Abbildungen zu den Aufbauvarianten in Kapitel 2.

4.2 Hydraulische Einbindung

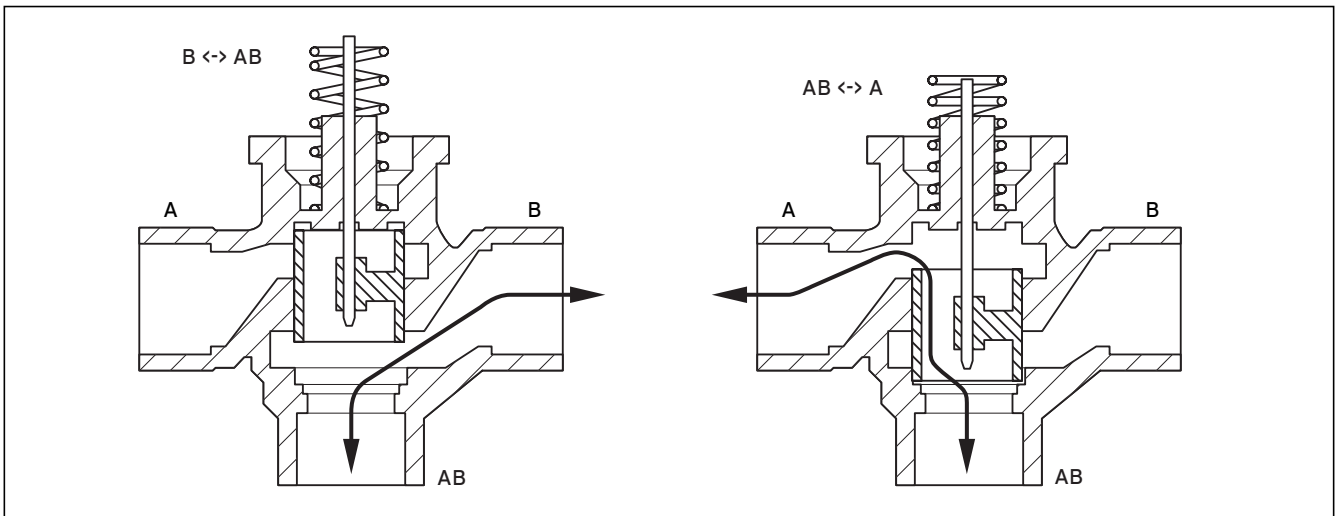


Abb. 4.1 Einbau als Verteiler in den Heizungsvorlauf des Wärmeerzeugers

Die hydraulische Einbindung des 3-Wege-Ventils, $K_{vs} = 7,7$ erfolgt folgendermaßen:

Einbau als Verteiler in den Heizungsvorlauf des Wärmeerzeugers.

- Zweig AB <-> A: zur Warmwasser-Bereitschaftszone, Ventildfeder belastet
- Zweig AB <-> B: zum Heizungspuffervolumen, Ventildfeder entlastet

Im Heizungsrücklauf übernimmt das in der Wärmepumpe integrierte 3-Wege-Ventil die gezielte Rückführung.

4.3 Externes 3-Wege-Ventil montieren



Achtung!
Materialschaden durch ungeeignetes Werkzeug!
Benutzen Sie nur passende Maulschlüssel.

- Entnehmen Sie die Teile der Verpackung.
- Setzen Sie den Motor auf das Gehäuse des 3-Wege-Ventils.
- Schieben Sie die Anschlussrohre in die Klemmverschraubungen des Gehäuses.
- Schließen Sie mit den Überwurfmuttern am Ende der Anschlussrohre die Verrohrung zum Multifunktionspeicher und zur Wärmepumpe an.



Achtung!

Beachten Sie, dass Sie zuerst die Anschlussrohre mit den Überwurfmuttern an der Verrohrung verschrauben, ehe Sie das 3-Wege-Ventil mit den Klemmverschraubungen an den Anschlussrohren befestigen. Ansonsten kann es zu Undichtigkeiten an den Klemmverschraubungen kommen, wenn sich beim Festziehen der Überwurfmuttern die Klemmverschraubungen lockern sollten.



Hinweis!

Bei Bedarf können Sie das externe 3-Wege-Ventil später ausbauen, ohne die Verrohrung zu demontieren.

4.4 Elektrische Installation

- Stecken Sie das Anschlusskabel am 3-Wege-Ventil ein (Molex-Stecker).
- Verschrauben Sie die freien Enden direkt an der Wärmepumpen-Anschlussleiste (rechts außen). Beachten Sie hierzu die Erläuterungen in den Anleitungen der Wärmepumpe.

Das externe 3-Wege Ventil wird parallel zum internen 3-Wege-Ventil gesteuert.

5 Werkskundendienst

Werkskundendienst Deutschland

Reparaturberatung für Fachhandwerker

Vaillant Profi-Hotline 0 18 05/999-120

Vaillant Werkskundendienst GmbH (Österreich)

365 Tage im Jahr, täglich von 0 bis 24.00 Uhr erreichbar, österreichweit zum Ortstarif:

Telefon 05 7050-2000.

Vaillant GmbH Werkskundendienst (Schweiz)

Dietikon: Telefon: (044) 744 29 - 39

Telefax: (044) 744 29 - 38

Fribourg: Téléphone: (026) 409 72 - 17

Téléfax: (026) 409 72 - 19

Vaillant GmbH

Postfach 86

Riedstrasse 10

CH-8953 Dietikon 1/ZH

Telefon: (044) 744 29 - 29

Telefax: (044) 744 29 - 28

Case postale 4

CH-1752 Villars-sur-Glâne 1

Téléfon: (026) 409 72 - 10

Téléfax: (026) 409 72 - 14

Vaillant S.à r.l.

Rte du Bugnon 43 ■ Case postale 4 ■ 1752 Villars-sur-Glâne 1 ■ tél. 026 409 72 10

fax 026 409 72 14 ■ Service après-vente tel. 026 409 72 17 ■ fax 026 409 72 19

info@vaillant.ch ■ www.vaillant.ch

Vaillant GmbH

Riedstrasse 10 ■ Postfach 86 ■ CH-8953 Dietikon 1 ■ Telefon 044 744 29 29

Telefax 044 744 29 28 ■ Kundendienst Tel. 044 744 29 39 ■ Telefax 044 744 29 38

Techn. Vertriebssupport Tel. 044 744 29 19 ■ info@vaillant.ch ■ www.vaillant.ch

Vaillant Austria GmbH

Forchheimergasse 7 ■ A-1230 Wien ■ Telefon 05/7050-0

Telefax 05/7050-1199 ■ www.vaillant.at ■ info@vaillant.at

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ 42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0

Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ www.vaillant.de ■ info@vaillant.de